

ZAPYTANIA WRAZ Z ODPOWIEDZIAMI ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **dostawę sprzętu i oprogramowania, w tym aplikacji dedykowanych, uruchomienie systemu SIPL oraz usługi szkoleniowe.**

I. Prezydent Miasta Lublin informuje, iż w przedmiotowym postępowaniu wpłynęły następujące zapytania:

1) Dlaczego liczba wyszczególnionych licencji bazodanowych Oracle Database Standard Edition One jest różna od liczby wsparcia technicznego dla tego samego typu licencji?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający w dniu 28.05.2014r. postępując zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienił treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, załącznik nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkt 4.10.1.

Aktualnie ilość licencji oraz wsparcia technicznego jest tożsama.

2). Do jakich licencji niezbędne jest 11 sztuk wsparcia technicznego dla licencji procesorowych Oracle Database Standard Edition One i kto jest właścicielem tych licencji? Proszę o wyszczególnienie każdej z licencji oraz zaznaczenie czy aktualnie posiada ona wykupione wsparcie techniczne oraz czy właścicielem jest Urząd Miasta w Lublinie.

ODPOWIEDŹ:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Zamawiający w dniu 28.05.2014r. postępując zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienił treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, załącznik nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkt 4.10.1

Urząd Miasta Lublin jest właścicielem 2 licencji na 2 procesory na Oracle Database Standard Edition (nie związaną z tym zamówieniem) i 1 licencji na 1 procesor na Oracle Standard Edition One z aktywnym wsparciem do końca 2014 roku. Zamawiający planuje rozszerzyć posiadane licencje na 1 procesor Oracle Standard Edition One do 2 licencji na 2 procesory, dlatego Zamawiający chce wykupić wsparcie 2 letnie dla jednej licencji i 3 letnie dla pozostałych.

3) Czy pod pojęciem OR_11 OSE Oracle Database 11g: Oracle Spatial Essentials zamawiający rozumie szkolenie autoryzowane przez producenta oprogramowania bazodanowego? Czy zamawiający przewiduje zakup tego szkolenia?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający w dniu 28.05.2014r. postępując zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienił treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, załącznik nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkt 4.10.1.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż wszystkie szkolenia z zakresu baz danych są rozumiane jako autoryzowane przez producenta oprogramowania bazodanowego.

Ponadto Zamawiający informuje, iż nie przewiduje zakupu szkolenia OR_11 OSE Oracle Database 11g: Oracle Spatial Essentials.

4) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 2.3.1. System musi zapewniać realizację niżej wymienionych wskaźników realizacji celów projektu.

Wnioskujemy o zmianę frazy w zapisie "musi zapewniać" na "ma umożliwiać" ze względu na fakt, że po odbiorze końcowym Zamawiający będzie jedynym właścicielem Systemu, wobec czego Wykonawca nie będzie miał wpływu na wypełnienie wartości docelowych wskaźników realizacji celów projektu.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – w załączniku nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkt 2.3.1.:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Punkt 2.3.1.

jest:

2.3.1. System musi zapewniać realizację niżej wymienionych wskaźników realizacji celów projektu:

otrzymuje brzmienie:

2.3.1. System ma umożliwiać realizację niżej wymienionych wskaźników realizacji celów projektu:

5) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 2.26.1 Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia szkoleń na zakończenie każdego z etapów wdrożenia.

Ponieważ niektóre szkolenia powinny obejmować zakres wdrażany w kilku etapach, prosimy o dopuszczenie wykonania ich, po uzgodnieniu z Zamawiającym, także w innym wariantcie, niż na zakończenie każdego etapu.

Prosimy o określenie maksymalnej liczby osób do przeszkolenia dla poszczególnych aplikacji, gdyż jest to niezbędne do określenia kosztów.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie dopuszcza innej możliwości przeprowadzania szkoleń niż opisanej w punkcie 2.26.1., ze względu na brak możliwości destabilizacji pracy Urzędu (nie dopuszczalne jest jednoczesne uczestnictwo dużej liczby pracowników w szkoleniu odbywającym się w krótkim odstępie czasu).

Jednocześnie Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – w załączniku nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia dodając punkty: 5.1.1.5., 6.1.10., 6.2.3., 6.3.4., 6.4.4., 7.1.3., 7.2.8., 7.3.9., 7.3.9., 8.1.3., 8.2.3., 8.3.4., 8.4.3., 8.5.9., 8.6.4. oraz 8.7.2.

punkt 5.1.1.5. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 60

punkt 6.1.10. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 50

punkt 6.2.3. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 5

punkt 6.3.4. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 20



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- punkt 6.4.4. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 60
- punkt 7.1.3. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 60
- punkt 7.2.8. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 60
- punkt 7.3.9. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 10
- punkt 8.1.3. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 10
- punkt 8.2.3. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 5
- punkt 8.3.4. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 5
- punkt 8.4.3. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 5
- punkt 8.5.9. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 5
- punkt 8.6.4. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 5
- punkt 8.7.2. Szkolenie z aplikacji - liczba osób – 10

Ponadto Zmawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, załącznik nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkty 4.9.1., 4.11.1., 4.11.2, 4.11.3. oraz 4.11.4.

punkt 4.9.1.

jest:

4.9.1. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania wirtualizacyjnego dla co najmniej 4 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 40 godzin obejmujące zakresem co najmniej:

otrzymuje brzmienie:

4.9.1. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania wirtualizacyjnego dla 4 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 40 godzin obejmujące zakresem co najmniej:

punkt 4.11.1

jest:

4.11.1. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla co najmniej 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 5 dni obejmujące zakresem co najmniej:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



otrzymuje brzmienie:

4.11.1. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 5 dni obejmujące zakresem co najmniej:

punkt 4.11.2

jest:

4.11.2. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla co najmniej 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 5 dni obejmujące zakresem co najmniej:

otrzymuje brzmienie:

4.11.2. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 5 dni obejmujące zakresem co najmniej:

punkt 4.11.3.

jest:

4.11.3. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla co najmniej 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 5 dni obejmujące zakresem co najmniej:

otrzymuje brzmienie:

4.11.3. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 5 dni obejmujące zakresem co najmniej:

punkt 4.11.4.

jest:

4.11.4. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla co najmniej 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 3 dni obejmujące zakresem informacje na temat tworzenia kopii zapasowych i odtwarzanie danych po awarii.

otrzymuje brzmienie:

4.11.4. Szkolenie autoryzowane przez producenta oferowanego oprogramowania bazodanowego dla 3 osób wskazanych przez Zamawiającego, trwające co najmniej 3 dni obejmujące zakresem informacje na temat tworzenia kopii zapasowych i odtwarzanie danych po awarii.

Ponadto Zamawiający informuje, iż szkolenie z aplikacji wewnętrzny portal mapowy powinno się odbywać w formie e-learningu zgodnie z punktem 9.1.6.

6) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 9.1.5. Wykonawca w uzgodnieniu z Zamawiającym, zasili wewnętrzny portal mapowy danymi



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



(nietworzonymi przy pomocy aplikacji dziedzinowych), opisanymi w Dodatku nr 1 – projekt struktur danych.

Czy Zamawiający przewiduje inicjalne zasilenie wewnętrznego portalu mapowego przez Wykonawcę innymi danymi przestrzennymi niewymienionymi w Dodatku nr 1, na przykład danymi z Aplikacji dla Wydziału Geodezji? Jeżeli tak, prosimy o określenie liczby warstw do dodatkowego zasilenia.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie przewiduje inicjalne zasilenie wewnętrznego portalu mapowego przez Wykonawcę innymi danymi przestrzennymi niewymienionymi w Dodatku nr 1.

Zamawiający informuje, iż dodatek Nr 1 opisuje wykaz danych przeznaczonych do umieszczenia w Systemie, które w większości będą aktualizowane przy pomocy aplikacji dziedzinowych, poza danymi do zasilenia niepodlegającymi aktualizacji (od lp. 36 do końca oraz dane POI).

Jednocześnie Zamawiający informuje, Aplikacja dla Wydziału Geodezji jest aplikacją dziedzinową, wobec powyższego zgodnie z pkt. 9.1.3 zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dane tworzone przy pomocy aplikacji dziedzinowych muszą być automatycznie prezentowane w wewnętrznym portalu mapowym".

7) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 9.2. Aplikacja Geoportal Miejski

Czy w ramach geoportalu miejskiego wykonawca ma wykonać portal internetowy, w którym będą umieszczone treści opisowe?

Czy Zamawiający przewiduje inicjalne zasilenie zewnętrznego portalu mapowego przez wykonawcę innymi danymi przestrzennymi, niż POI wymienionymi w punkcie 9.2.1.5., na przykład danymi z Aplikacji dla Wydziału Geodezji? Jeżeli tak prosimy o określenie liczby warstw do dodatkowego zasilenia.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie przewiduje inicjalne zasilenie zewnętrznego portalu mapowego przez wykonawcę innymi danymi przestrzennymi, niż POI wymienionymi w punkcie 9.2.1.5. zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

Zamawiający informuje, że zgodnie z punktem 9.2.13.5. Geoportal Miejski ma wyświetlać obiekty przestrzenne połączone z danymi opisowymi, których odczytanie ma się odbywać po wskazaniu obiektu przestrzennego na mapie, bez włączania specjalnego narzędzia.

Aplikacja Geoportal Miejski odpowiada za udostępnianie danych przestrzennych SIPL w



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



sieci Internet (na zasadzie działania wewnętrznego portalu mapowego), w ograniczonym zakresie tj. bez danych wrażliwych (np. dane osobowe) oraz danych chronionych przez przepisy szczegółowe (np. Prawo geodezyjne i kartograficzne).

8) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 9.2.12. Aplikacji musi zapewnić powiązanie formularzy wniosków Elektronicznej Skrzynki Podawczej (ESP) uruchamianych z poziomu Geoportalu Miejskiego.

Czy funkcjonalność ta ma polegać wyłącznie na umieszczaniu linków do formularzy ESP w aplikacji, czy ma obejmować określoną funkcjonalność – jeżeli tak prosimy o sprecyzowanie działania funkcji?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, iż zgodnie z pkt. 9.2.12. zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dopuszcza każdy rodzaj powiązania formularzy wniosków elektronicznej skrzynki podawczej, uruchamianej z poziomu Geoportalu Miejskiego, w tym również za pomocą linków do formularzy ESP.

9) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 9.2.15. Wykonawca pozyska i zasili aplikację aktualnymi danymi POI (co najmniej: obiekty kultury, rozrywki, gastronomi, handlu, stacje paliw, bankomaty, apteki, itp).

W związku z zapisem "itp" prosimy o określenie maksymalnej liczby warstw POI wraz z przewidywanymi atrybutami dla tych warstw.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – w załączniku nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkt 9.2.15.:

punkt 9.2.15

jest:

9.2.15. Wykonawca pozyska i zasili aplikację aktualnymi danymi POI (co najmniej: obiekty kultury, rozrywki, gastronomi, handlu, stacje paliw, bankomaty, apteki, itp.).

Otrzymuje brzmienie:

9.2.15. Wykonawca pozyska i zasili aplikację aktualnymi danymi POI (co najmniej: obiekty kultury, rozrywki, gastronomi, handlu, opieki zdrowotnej, obiekty sakralne, obiekt administracji publicznej, sądy, policja, straż pożarna, stacje paliw, bankomaty, apteki).

10) W związku z przygotowaniem oferty do postępowania proszę o udzielenie wyjaśnień do poz. 4.12:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



"Możliwość druku czarnego przy braku któregokolwiek z kolorów"

Na rynku urządzeń wieloformatowych skanująco-drukujących atramentowych nie ma urządzenia spełniającego powyższy parametr. Każde produkowane urządzenie wieloformatowe skanująco-drukujące w technologii atramentowej do wydruków czarno-białego bądź kolorowego musi posiadać każdy tusz w układzie zasilania głowicy. W przypadku gdyby go nie było, dochodziło by do zapowietrzenia układu zasilania atramentem.

Czy dopuszczają Państwo urządzenie wieloformatowe skanująco0drukujące, które nie umożliwia wydruku przy braku któregokolwiek z kolorów? Umożliwia za to wymianę tuszu podczas drukowania?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – w załączniku nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – Szczegółowy Opis przedmiotu Zamówienia punkt 4.12. wiersz inne:

jest:

inne	Możliwość druku czarnego przy braku któregokolwiek z kolorów Możliwość kontynuowania wydruku po wymianie tuszy.
------	--

otrzymuje brzmienie:

inne	Możliwość kontynuowania wydruku po wymianie tuszy.
------	--

11) W związku z przygotowaniem oferty do postępowania proszę o udzielenie wyjaśnień do poz. 4.7:

„wejście mikrofonu stereo, wyjście słuchawek stereo”

Producenci notebooków stosują w najnowszych modelach 1 wspólne złącze wejście mikrofonowe /wyjście słuchawek.

Proszę o udzielenie odpowiedzi czy dopuszczają Państwo:

zaoferowanie notebooka posiadającego 1 wspólne złącze wejście mikrofonowe /wyjście słuchawek + dodatkowy rozdzielacz na 2 osobne złącza (1 dla mikrofonu, 1 dla słuchawek)

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, iż zgodnie pkt. 4.7 załącznika nr 1 do SIWZ/wzoru umowy



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



ZP-P-I.271.1.53.2014

Zapytania wraz z odpowiedziami oraz zmiana treści
Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

Strona 8 z 9

– szczegółowy opis przedmiotu zamówienia wiersz złącza nie wyklucza zastosowania notebooka posiadającego 1 wspólne złącze wejście mikrofonowe / wyjście słuchawek.

12) Czy Zamawiający dopuszcza możliwość finansowego rozliczenia projektu, zgodnie z etapami prac zawartymi w harmonogramie stanowiącym załącznik nr 2 do wzoru przedstawionej umowy?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, nie dopuszcza finansowego rozliczenia projektu zgodnie z etapami prac zawartymi w harmonogramie.

II. Ponadto Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, pkt. 11.

Pkt 11. SIWZ otrzymuje brzmienie:

11. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

11.1. Oferty należy składać w Biurze Zamówień Publicznych Urzędu Miasta - Lublin, Plac Litewski 1, pokój nr 7.

11.2. W postępowaniu wezmą udział tylko te oferty, które wpłyną do Zamawiającego do dnia 16.06.2014r. do godz. 11:30 na adres wskazany w pkt 11.1. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty na adres wskazany w pkt 11.1., a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską.

11.3. Otwarcie ofert nastąpi w Biurze Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Lublin, Pl. Litewski 1, pokój 302 dnia 16.06.2014r. o godzinie 12:00.

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

Z up. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

Elżbieta Paszyńska
DYREKTOR
Biura Zamówień Publicznych



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



ZP-P-I.271.1.53.2014

Zapytania wraz z odpowiedziami oraz zmiana treści
Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

Strona 9 z 9